



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ
ΣΚΟΠΙΑ**

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ
ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ - ΚΑΝΟΝΙΚΟ

Σκόπια 29 Ιανουαρίου 2016

Α.Π. Φ. 2403 / 6 / ΑΣ 23

ΠΡΟΣ: -B2 Δ/ση

ΚΟΙΝ.: ΥΠ.ΕΞ. (μέσω ΣΗΔΕ)
-Γραφείο ΥΦΥΠΕΞ κ. Μάρδα
-Γραφείο κ. Γ.Γ. ΔΟΣ και ΑΣ
-Γραφείο κ. αν. Γ.Γ. ΔΟΣ και ΑΣ Θεσ/νικη
-Γραφείο κας Β' Γενικής Διευθύντριας
-Γραφείο ΟΕΥ Βορείου Ελλάδος
-Γραφείο ΠΟΕΥ Μοναστηρίου

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ (μέσω ΣΗΔΕ)
-Γραφείο Αναπληρωτή Υπουργού κ. Μπόλαρη
-Γενικό Δ/ντη Βιώσιμης Ζωικής
Παραγωγής και Κτηνιατρικής κ. Αλεξανδρόπουλο

ΣΕΒΕ (μέσω ημών)
- Γραφείο Προέδρου

ΚΡΙ ΚΡΙ ΑΕ (μέσω ημών)
-Γραφείο Προέδρου και Διευθύνοντα
Συμβούλου κ. Τσιναβού

Ε.Δ.: -Γραφείο Συνδέσμου Σκόπια

ΘΕΜΑ: Δημοσίευση κειμένου άρσης απαγόρευσης εισαγωγής γαλακτοκομικών από περιοχές της βορείου Ελλάδος στην ΠΓΔΜ

ΣΧΕΤ: α) ΑΠ. Φ 1132 /ΑΣ 582 δις/8.1.2016 /Τηλ/μα Β2
β) ΑΠ 50 / 7.1.2016 / Τηλ/μα ΜΑ ΕΕ
γ) ΑΠΦ 141.2/2/ΑΣ 11/5.1.2016 έγγραφο ΓΣΣ
δ) ΑΠΦ 141.2/1/ΑΣ4/4.1.2016 έγγραφο μας
ε) ΑΠΦ 2403 / 2 / ΑΣ7/15.1.2016 έγγραφο μας
ζ) ΑΠΦ 2403 / 5 / ΑΣ22/28.1.2016 έγγραφο μας

Σελίδα 1 από 2

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ

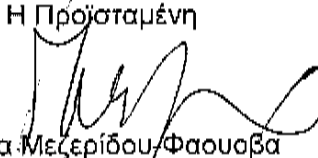
Σε συνέχεια εγγράφου μας με ΑΠΦ 2403/5/ΑΣ22/28.1.2016 αποστέλλουμε συνημμένα απόφαση της Υπηρεσίας Τροφίμων και Κτηνιατρικής της ΠΓΔΜ (στην τοπική γλώσσα), η οποία δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης στις 28.01.2016 και αφορά στην άρση απαγόρευσης εισαγωγής γαλακτοκομικών από τις περιοχές της Βορείου Ελλάδος, όπως αυτές αναφέρονται στην Εκτελεστική Απόφαση της ΕΕ 2015/2311 της 9ης Δεκεμβρίου 2015.

Όπως ενημερώσαμε και με το τελευταίο μας έγγραφο, εξαιρείται το γάλα χαμηλής παστερίωσης, επιτρέπεται όμως αυτό που επεξεργάσθηκε με διπλή χαμηλή παστερίωση.

Επισυνάπτεται επίσης και δείγμα του πιστοποιητικού που απαιτείται για γαλακτοκομικά προϊόντα προερχόμενα από τις συγκεκριμένες περιοχές, όπως αυτό δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης ως συνημμένο της εν λόγω απόφασης.

Η νέα διάταξη τίθεται σε ισχύ από την επόμενη μέρα της δημοσίευσης της στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης, δηλαδή από σήμερα 29.01.2016.

Η Πρόσταμένη



Όλγα Μεζερίδου Φαουοβα
Σύμβουλος ΟΕΥ Α'

ΣΥΝ. 6 ΣΕΛ.

Службен весник на РМ, бр. 14 од 28.1.2016 година

20160140432

АГЕНЦИЈА ЗА ХРАНА И ВЕТЕРИНАРСТВО

Врз основа на член 10 точка 4), а во врска со член 81 став (2) од Законот за ветеринарно здравство („Службен весник на Република Македонија“ бр. 113/07, 24/11, 136/11, 123/12 и 154/15), директорот на Агенцијата за храна и ветеринарство, донесе

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ЗАБРАНА НА УВОЗ И ТРАНЗИТ НА ГОВЕДА И ДИВИ ПРЕЖИВАРИ, СЕМЕ ОД ГОВЕДА, ГОВЕДСКО МЕСО, ПРОИЗВОДИ И ПРЕРАБОТКИ ОД ГОВЕДСКО МЕСО, МЛЕКО И ПРОИЗВОДИ ОД МЛЕКО ОД ГОВЕДА, КАКО И НУСПРОИЗВОДИ ОД ГОВЕДА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ОД РЕПУБЛИКА ГРЦИЈА

Член 1

Во Решението за забрана на увоз и транзит на говеда и диви преживари, семе од говеда, говедско месо, производи и преработки од говедско месо, млеко и производи од млеко од говеда, како и нуспроизводи од говеда во Република Македонија од Република Грција („Службен весник на Република Македонија“ бр. 163/15), во член 1 ставот 2 се менува и гласи:

“Забраната од став 1 на овој член се однесува на пратки кои потекнуваат од следните региони во Република Грција:

- Еврос,
- Родопи,
- Ксанти,
- Кавала,
- Халкидики,
- Тесалоники,
- Килкис,
- Лимнос,
- Драма, и
- Серес.“

Член 2

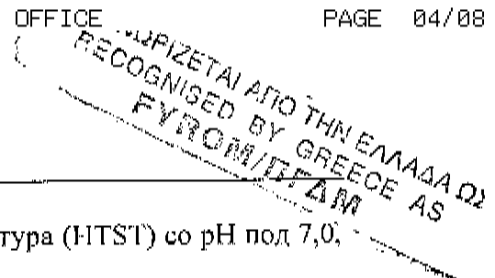
По членот 1 се додава нов член 1-а кој гласи:

“Член 1-а

По исклучок на член 1 од ова решение, се дозволува увоз на пратки со млеко и производи од млеко од говеда од регионите наведени во член 1 од ова решение, доколку се пропратени со ветеринарно-здравствен сертификат даден во Прилогот кој е составен дел на ова решение и доколку биле подложени на најмалку еден од следните третмани:

(а) стерилизација со кој се постигнува вредност на F0 еднаква или поголема од три, или
(б) третман на ултра висока температура (UHT) на 132oC во времетраење од најмалку една секунда, или

(в) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) од 72oC во времетраење од најмалку 15 секунди применет двократно на млеко со pH еднаква или над 7,0 со која се постигнува негативна реакција на тестот на алкална фосфатаза изведен веднаш после процесот на загревање, или



Службен весник на РМ, бр. 14 од 28.1.2016 година

(г) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) со рН под 7,0, или

(д) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) комбиниран со дополнителен физички третман и тоа:

- намалување на рН под 6 за сден час, или
- загревање на температура од 72оС или повисока, во комбинација со сушење.“

Член 3

Ова решение влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 02-177/4
25 јануари 2016 година
Скопје

Агенција за храна и ветеринарство
Директор,
м-р **Зоран Поповски**, с.р.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΩΣ
RECOGNISED BY GREECE AS
FYROM/ΠΓΔΜ

Службен весник на РМ, бр. 14 од 28.1.2016 година

Прилог

НТС-МЛЕКО ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ Health Certificate

За производи од млеко за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог 6 Дел 7 колона C од Правилникот*, или еквивалентната колона C од Прилог 1 од Регулацијата (ЕУ) Бр 605/2010 кои намери за увоз во Република Македонија
For dairy products for human consumption from third countries or parts thereof listed in Annex 6 Part 7 column C of Book of rules*, or equivalent column C of Annex 1 to Regulation (EU) No 605/2010 intended for importation into the Republic of Macedonia

Земја/Country Здравствен Сертификат на Република Македонија				Ветеринарно /Veterinary Certificate to Republic of Macedonia			
Дел I: Детали за испровената пратка Part I: Details of dispatched consignment				1.1. Испорач /Consignor		1.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	
				Име /Name		1.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority	
				Адреса /Address		1.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority	
				Тел. /Tel.			
				1.5. Примач /Consignee		1.6.	
				Име /Name			
				Адреса /Address			
				Почтенски број /Postal code			
				Тел. /Tel.			
1.7. Земја на потекло /Country of origin		ИСО код /ISO code	1.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	1.9. Земја на дестинација /Country of destination	ИСО код /ISO code	1.10. Подрачје на дестинација /Region of destination
1.11. Место на потекло /Place of origin		Број на одобрение /Approval number		1.12.			
Име /Name							
Адреса /Address							
1.13. Место на натовар /Place of loading				1.14. Дата на поаѓање /Date of departure			
1.15. Средства за транспорт /Means of transport				1.18. Влезен ВИМ на ГП во РМ /Entry BIP in RM			
Авион ☐ Брод ☐ Железнички вагон ☐ /Aeroplane /Ship /Railway wagon Средство за патен саобраќај ☐ Друго ☐ /Road vehicle /Other Идентификација /Identification				1.17.			
Документ на кој се повикува /Documentary reference				1.19. Код на стоката (КС код) /Commodity code (HS code)			
1.16. Опис на стоката /Description of commodity							
1.21. Температура на производот /Temperature of the product				1.20. Количество /Quantity			
Собна ☐ Разладено ☐ Скризнато ☐ /Ambient /Chilled /Frozen				1.22. Број на пакувања /Number of packages			
1.23. Идентификација на контейнерот/Број на пломба /Identification of container/Seal number				1.24. Вид на пакување /Type of packaging			
1.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:				Исхрана на луѓе /Human consumption ☐			
1.26.				1.27. За увоз или влез во РМ /For import or admission into RM ☐			

ΕΝΑΓΗ ΑΝΙΣΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΩΣ
RECOGNISED BY GREECE AS
FYROM/ΠΓΔΜ

Службен весник на РМ, бр. 14 од 28.1.2016 година

1.29 Идентификација на стоките Identification of the commodities Произвођачки објект Manufacturing plant	Број на пакувална Number of packages	Видови (Научно име) Species (Scientific name)	Нето тежина Net weight	Серијски број Batch number
---	---	--	---------------------------	-------------------------------

Земја/Country		Модел млеко-HTC Model milk = HTC	
		производи од млеко за човечка исхрана од трети земји и наводни во column C	
		/dairy products from third countries authorized in column C	
II. Информации за здравствената состојба /Health information		II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
Дел II: Сертификација Part II: Certification	II.1 Потврда за здравствена состојба на животните /Animal health attestation		
	Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните Директива 2002/68/ЕЗ и Регулација (ЕЗ) Бр 853/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведениот продолжително е добиван согласно овие услови, односно јас: I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Directive 2002/68/EC and of Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy product described above:		
	(a) е добиен од животни; /has been obtained from animals;		
	(i) кои се под контрола на надлежната ветеринарна служба, /under the control of the official veterinary service;		
	(ii) припаѓаат на одгледувачишта кои не се под забрана заради Лисаја и шеп или Чума куга говеда, и /belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and		
	(iii) се субјект на редовна ветеринарна инспекциска контрола со која се утврдува исполнителноста на условите за здравствена заштита на животните наведени во Законот за ветеринарно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 113/2007) односно еквивалентната Политика I од Глава IX од Annex III од Регулацијата (ЕЗ) 853/2004 и во Директивата 2002/68/ЕЗ; /subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Law on veterinary health (Official Journal of Republic of Macedonia No. 113/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation (EC) 853/2004 and in Directive 2002/68/EC;		
	(i) или /either		
	(ii) припаѓаат од млеко е добиен од сирово млеко од крави, овци, кози, бивоци или делови или одобрено во согласност со националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентните Annex I од Регулацијата (ЕЗ) Бр. 853/2004, од млеко од видот <i>Camelus dromedarius</i> и припад, уредно во Република Македонија бидејќи е подложен на: the dairy product was made from raw milk sourced from cows, ewes, goats, buffaloes or, where authorized in accordance with provisions in national veterinary legislation or equivalent of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004, from camels of the species <i>Camelus dromedarius</i> , and has undergone prior to import into the territory of the Republic of Macedonia:		
	(i) или /either		
	(ii) третман на ултра висока температура (UHT) на 132°C во времетраење од најмалку 1 секунда; an ultra high temperature (UHT) treatment at 132 °C for at least one second;		
(i) или /or			
(ii) третман на краткотрајна пастеризација на висока температура (HTST) од 72°C во времетраење од најмалку 15 секунди применет двократно на млеко со pH еднаква или над 7,0 со која се постигнува негативна реакција на тестот на алкална фосфатаза изваден веднаш после процесот на загреење;/a high temperature short time pasteurization treatment (HTST) at 72 °C for at least 15 seconds applied twice to milk with a pH equal to or above 7,0 achieving where applicable a negative reaction to a alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment;			
(i) или /or			
(ii) HTST третман со pH под 7,0; /a HTST treatment with a pH below 7,0;			
(i) или /or			
(ii) HTST третман со дополнителен физички третман /a HTST treatment combined with another physical treatment by			
(i) или /either			
(ii) (1) или намалување на pH под 6 за еден час; /either lowering the pH below 6 for one hour;			
(i) или /or			
(ii) (2) на загреење на температура од 72°C или повеќе во комбинација со сушење;/additional heating to 72 °C or more, combined with desiccation;/			
"Млеко или производи од млеко кои се во согласност со Одлуката на Комисијата за имплементација (ЕУ) 2015/1500 [C(2015)5221] од 7 Септември 2016 во однос на одредени заштитни мерки во однос на болест на човечката кожа" "Milk or dairy products complying with Commission Implementing Decision (EU) 2015/1500 [C(2015)5221] of 7 September 2016 concerning certain protective measures against lumpy skin disease in Greece"			
II.2 Здравствена потврда /Public Health attestation			
Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните Директива 2002/68/ЕЗ и Регулација (ЕЗ) Бр 853/2004 и (ЕЗ) Бр 853/2004 и (ЕЗ) Бр 854/2004 и потврдувам дека производот од млеко наведениот продолжително е добиван согласно овие услови, односно јас: I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Regulation (EC) No 178/2002, (EC) No 853/2004, (EC) No 854/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the dairy products made with raw milk described above were produced in accordance with those provisions, in particular that:			

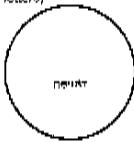
Службен весник на РМ, бр. 14 од 28.1.2016 година

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΩΣ
RECOGNISED BY GREECE AS
FYROM/ΠΓΔΜ

a)	а) произведено од сирово млеко: It was manufactured from raw milk:
(i)	(i) кое доаѓа од одгледувачишта регистрирани во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 853/2004 и контролирани во согласност со Закон за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентниот Анекс IV од Регулацијата (ЕЗ) Бр 854/2004; Which comes from holdings registered in accordance with the Law on veterinary public health (Official Journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 853/2004 and checked in accordance with the Law on veterinary public health and/or equivalent Annex IV to Regulation (EC) No 854/2004;
(ii)	(ii) кое е добиено, складирано, пакувано и транспортирано согласно хигиенските услови наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 853/2004; Which was produced, collected, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Law on veterinary public health (Official Journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
(iii)	(iii) ги исполнува критериумите за број на микроорганизми и соматски клетки наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 853/2004; Which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Law on veterinary public health (Official Journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
(iv)	(iv) исполнителите се гарантите за статусот на резидуи на сировото млеко согласно мониторинг плановите за детекција на резидуи или субстанции во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентните прописи Директивата 98/23/ЕЗ, и посебно член 28 од истата; Which complies with the guarantees on the residue status of raw milk provided by the monitoring plans for detection of residues or substances submitted in accordance with national veterinary legislation or Council Directive 98/23/EC, and in particular Article 28 thereof;
(v)	(v) согласно тестирањата за резидуи на антибактеријни лекови, спроведени од бизнис операторот со храна, во согласност со условите од Прилог III, Сектор IX, Глава I, Дел III, точка 4 од Регулацијата (ЕЗ) Бр 853/2004, не ги надминува максималните граници на резидуи од антибактеријски ветеринарни медицински производи утврдени во Прилогот на Регулацијата (ЕЗ) Бр 37/2010; Which pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010
(vi)	(vi) произведено о под услови кои гарантираат усогласеност со максималните нивоа на резидуи на пестициди утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 398/2005, и максималните нивоа на контаминанти утврдени во Регулацијата (ЕЗ) Бр 1831/2003; Which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 398/2005, and maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1831/2003.
b)	b) доаѓа од објект кој има имплементирано програма базирана на (HACCP) принципите во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 853/2004; It comes from establishment implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health (Official Journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 853/2004;
c)	c) добиено е, складирано, пакувано и транспортирано во согласност со соодветните хигиенски услови пропишани во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентните Анекс II од Регулацијата (ЕЗ) Бр 853/2004 и Регулацијата (ЕЗ) Бр 1831/2003; It has been produced, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with relevant hygiene conditions laid down in the Law on veterinary public health (Official Journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 1831/2003;
d)	d) ги исполнува вложките критериуми утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 853/2004 и соодветните микробиолошки критериуми пропишани во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ЕЗ) Бр 2073/2005 за микробиолошките критериуми за преработените производи, и; It meets the relevant criteria laid down in Law on veterinary public health and/or equivalent Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria laid down in Law on veterinary public health (Official Journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 or microbiological criteria for foodstuffs, and
e)	e) гарантите за животите и нивните производи од плановите за резидуи достапни во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентните прописи од Директивата 98/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата, се исполнети; The guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Directive 98/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled.
Notes:	
Забелешки:	
Овој сертификат е наменет за млечни производи за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји, и доколку е соодветно само од одредени видови животноводства во Прилог 6 Дел 7 колона C од Правилникот, или еквивалентната колона C, Прилог 1 од Регулацијата (ЕЗ) Бр 805/2010 наменети за увоз во Република Македонија. This certificate is intended for dairy products for human consumption from third countries or parts thereof authorized, where applicable for milk from certain animal species only, in Annex 6 Part 7 column C of Book of rules, and for equivalent column C, Annex 1 to Regulation (EU) No 805/2010 intended for importation in to the Republic of Macedonia	
Дел I	
Part I:	
- Поне 1.7;	Одреди го името и ИСО кодот на земјата или делот од неа наведена во соодветните Прилог 6 Дел 7 од Правилникот, или еквивалентната Прилог 1 од Регулацијата (ЕЗ) Бр 805/2010.
/Box references 1.7:	Provide name and ISO code of the country or part thereof as appearing in the appropriate authorized in Annex 6 Part 7 of Book of rules, or equivalent Annex 1 to Regulation (EU) No 805/2010.
- Поне 1.11;	Име, адреса и одобрен број на објектот на испорака.
/Box references 1.11:	Name, address and approval number of the establishment of dispatch.
- Поне 1.15;	Број на регистрација на патничко транспортно средство, контејнер, железнички вагон, бројот на лет на леталото или име на бродот треба да бидат достапни. Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и сериски број на палета, доколку ги имаат, треба да бидат наведени во поле 1.23.
/Box references 1.15:	In case of transport by containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box 1.23.
- Поне 1.19;	In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the Republic of Macedonia.
/Box references 1.19:	Користи го соодветниот хармонизиран систем (HIS) на кодови на Светската Царинска Организација: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 или 35.04.
- Поне 1.20;	Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization; 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 or 35.04.
/Box references 1.20:	Наведени ја вкупната бруто тежина и нето тежината на производот.
- Поне 1.23;	За контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и број на палета, доколку ги имаат, треба да бидат наведени.
/Box references 1.23:	For containers or boxes, the total number, their registration and seal number, (if applicable), should be included.
- Поне 1.26;	Преработувачки капацитет: Прикажува одобрен број на преработувачкиот објект(тите), собирниот центар или центарот за стандардизација одобрен за извоз во Република Македонија.
/Box references 1.26:	Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the Republic of Macedonia.

Службен весник на РМ, бр. 14 од 28.1.2016 година

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΩΣ
RECOGNISED BY GREECE AS
FYROM/ΠΓΔΜ

Дел II /Part II/ (*) Застарели доказува потребна /Clear as appropriate. Божјата на потписот треба да биде различна од божјата на која е испечатен објектот. Истото правило се применуваат и на печат освен за сув и воден печат. /The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamp other than those embossed or watermark.	
Официјален ветеринар /Official veterinarian Име (со големи букви) /Name (in capital letters) Датум /Date	 печат Класификација и звање /Qualifications and title Потпис /Signature

* Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, нивта на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на приемот на провора и приемот при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло (Службен весник на Република Македонија бр 53/2010 со последна измена) / "Book of rules on the method and the procedure for import and transit, list of third countries from which the import and transit are permitted, the format and the content of the veterinary-health certificate or other documentation accompanying the consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin, as well as the method and the procedure for carrying out controls and checks during import and transit of consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin (Official journal of Republic of Macedonia No 53/2010 as last amended)